

**Zeitschrift:** Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses  
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (1971)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Table des matières

---

	Rapport et propositions du Conseil d'administration	V
<b>Trafic et exploitation</b>	I. Trafic	1
	II. Tarifs et ventes	3
	III. Le rail et les autres moyens de transport	6
	IV. Exploitation	7
<b>Gestion et personnel</b>	I. Conseil d'administration et direction	9
	II. Etudes et planification	11
	III. Collaboration internationale	18
	IV. Personnel	20
<b>Rapport spécial – Pour de meilleures communications ferroviaires à travers les Alpes</b>	I. Le rapport de la commission «Tunnels ferroviaires à travers les Alpes»	29
	II. Le tunnel de base du Saint-Gothard	35
	III. La conception actuelle du franchissement des Alpes	39
	IV. Le point de vue des CFF	42
<b>Installations et matériel roulant</b>	I. Installations fixes	43
	II. Véhicules, traction et ateliers	53
	III. Navigation sur le lac de Constance	58
	IV. Energie électrique	59
	V. Achats centralisés de matériel	64
<b>Résultats financiers et comptes</b>	I. Commentaire général	65
	II. Commentaires des comptes	69
	III. Participations	74
	IV. Comptes	76
	V. Aperçu chronologique	84

---